

Literatura

Corea es un país asiático, plagado de islas, a tocar con China y Rusia y que tiene como vecino a Japón. Aunque se trata de uno países más avanzados a nivel tecnológico, mantiene su esencia inamovible. Su audacia en una industria tan moderna y veloz contrasta con custodiar y preservar de forma orgullosa las tradiciones más arraigadas del continente asiático. Dos fuerzas opuestas que a su vez se complementan para tener un equilibrio vital como ocurre con *eum* (oscuridad) y *yang* (luz).

La coreana Hwang Seung Ok fue la primera persona en enseñar coreano en España. Licenciada en filología francesa, se estableció en Barcelona en los años 80 con un máster en filología coreana bajo el brazo. A sus alumnos, además de su idioma materno, intenta acercarles la cultura coreana. Clásica, firme y a la vez, muy delicada. Con una tradición que define el carácter de sus conciudadanos. Y con este bello y cuidado libro, Hwang Seung Ok intenta expandir la magia de su país para que aprendamos a vivir algo mejor.

Fuertemente influenciados por el chamanismo, el taoísmo y el budismo, cultivan las artes plásticas tranquilas. Su caligrafía o la cerámica son distintivos reconocibles. En *Maum* podremos aprender el origen y la estructura de su alfabeto, además de la importancia del número nueve (*ahob*), que está presente incluso en las celebraciones de su calendario.

Los coreanos tienen también un gran respeto y amor por los mayores, a quienes veneran, y a la naturaleza, algo que se refleja en



ANA RIVERA MAGAÑA
@nitandbooks

Viva, Ama, Rie... Lee
Tradición milenaria. La primera profesora de coreano en España nos acerca a su cultura en nueve exquisitos pasos

El espejo de Corea



En el libro editado por Urano, Hwang Seung Ok ofrece una aproximación a su país, Corea. FOTO: GETTY

todo su entorno, sus fiestas e incluso en su himno nacional. La belleza por las pequeñas cosas es uno de sus emblemas, al igual que la cultura del esfuerzo (*yeolsim*) y el equilibrio con el *Uri* (nosotros, el grupo).

Aún viviendo en junglas urbanas, el estilo de vida tradicional coreano es pausado y sus trajes tradicionales (*hanbok*), sus casas (*hanok*) o su cocina lo de muestran. La autora nos regala algunas exquisitas recetas como el *haemul pa jeon*, *kimchi* o *tteokguk*. El respeto hacia el cuerpo, por ser un regalo de los padres, también denota este ritmo pausado con las ceremonias del té, la práctica de deporte ligero diaria o los cuidados de belleza facial y corporal.

«*Maum* representa la dualidad entre cuerpo y mente y la capacidad de entender los sentimientos del otro sin necesidad de expresarlos con palabras. Es, también la asunción de que el bienestar de uno mismo existe si es compartido con los demás. *Maum* define bien el carácter del pueblo coreano: hospitalario, sereno y determinado», dice Hwang Seung Ok. *Maum* es una forma preciosa de enseñar y prescribir la cultura milenaria de este país.



Maum
Autora: Hwang Seung Ok
Editorial: Urano
Páginas: 196

Música

Las Nits Musicals de la Brufaganya arrancan con **Beethoven**

REDACCIÓN
TARRAGONA

Arts Simfònica Jove ofreció el sábado el primer concierto de verano del ciclo

El primer concierto del verano en Sant Magí, de la serie Nits Musicals en la Brufaganya, tuvo lugar el sábado con una de las grandes obras de la música clásica y destaca por su complejidad y belleza melódica. Es una obra maestra que ha influido en muchos otros compositores pos-

teriores y sigue siendo una de las obras más apreciadas e interpretadas hoy en día. Fue estrenado por Beethoven como solista en un concierto privado ofrecido en marzo de 1807 en el palacio de su patrón, el príncipe Lobkowitz.

Sin embargo, el estreno público no tuvo lugar hasta el 22 de diciembre de 1808 en el Theater an der Wien de Viena de nuevo con Beethoven al piano, en un concierto extensísimo. Este concierto supuso la última aparición pública de Beethoven como solista con orquesta.



La Arts Simfònica Jove, en el primer concierto del verano de las Nits Musicals de la Brufaganya. FOTO: TRIBUS DE LA SEGARRA

Y previamente dos interpretaciones recordando a Pau Casals en el 50 aniversario de su muerte, con la sardana Sant Martí de Canigó, compuesta durante su exilio en Prada de Conflent, inspirada en el poema *Canigó* de Jacint Verdaguer. También recordamos a Joaquim Serra con su obra capital Puigsoliu, considerada un pequeño poema sinfónico, com-

puesto originalmente para copla y versionada por Salvador Brotons.

Fue magnífico escuchar una música tan cercana, con sonidos de sardana, y Montsoliu, trepidante. La noche prometía.

Y seguidamente Beethoven. El Arts Simfònica Jove, hizo una interpretación magnífica de esta obra y tanto la interpretación co-

mo la técnica, sólo se merecen alabanzas. Si alguna vez el adjetivo «joven» ha tenido ninguna connotación negativa, podemos obviarla, ya que esta formación ha demostrado con creces que se puede ser joven y musicalmente maduro, y que la capacidad de transmitir emociones a través de un instrumento musical no es patrimonio de ninguna edad. Estos jóvenes intérpretes con su actuación cautivaron a la numerosa audiencia, que no ahorró los larguísima aplausos.

La Arts Simfònica Jove es una orquesta sinfónica creada con el objetivo de reunir a jóvenes talentos, con estudios profesionales y superiores, de toda Catalunya. Fue fundada en 2018 por su director Josep Maria Sauret; músico de larga trayectoria, reconocido director de orquesta, pedagogo y creador y director artístico de varios festivales.

Hablando de Josep Maria Sauret, solo podemos añadir que el sábado dirigió a este conjunto de músicos con una energía vibrante, contagiosa y con una fuerza espectacular.